

 Service de l'Information Aéronautique D S N A	 Liberté • Égalité • Fraternité RÉPUBLIQUE FRANÇAISE Tél : 05 57 92 57 95 ou 57 97 e-mail : sia.supaip@aviation-civile.gouv.fr Internet : www.sia.aviation-civile.gouv.fr	SUP AIP AIRAC CAR-SAM-NAM 002/17 Date AIRAC : 22 JUN Date de publication : 11 MAY
--	--	--

Objet : Restrictions sur procédures d'approche IFR et mise en œuvre de procédures d'approche IFR provisoires RNAV (GNSS) RWY 08 et 26 sur AD Saint Pierre LFVP

En vigueur : Du 26 juin au 08 novembre 2017

Préambule :

En raison de travaux de réalisation d'aires de demi-tour et travaux de réfection de la RWY 08/26 de LFVP, des restrictions d'utilisation des procédures d'approche IFR existantes seront mises en œuvre lors des phases 5 et 6 de travaux présentées dans ce SUP AIP. Des procédures d'approche IFR provisoires seront disponibles pendant ces périodes.

Les dates de début et fin des différentes phases sont données à titre indicatif, elles seront confirmées par NOTAM.

Phase 5 :

Phase 5A (dates prévisionnelles du 26 juin au 30 juillet 2017) :

En raison de travaux (réalisation de l'aire de demi-tour 08) entraînant un déplacement du THR 08 à 300 m en aval du THR 08 actuel (TORA 08 = 1500 m (au lieu de 1800 m)), le PAPI 08 est arrêté, la procédure d'approche RNAV (GNSS) 08 est interdite. La procédure NDB RWY 08 est remplacée par la procédure d'approche NDB W RWY 08 (minima relevés aux minima de la MVL) : voir ANNEXE 1. Les procédures IFR en 26 ILS Z ou LOC Z RWY 26, ILS Y ou LOC Y RWY 26, NDB RWY 26 existantes (voir AIP CAR-SAM-NAM) sont utilisables mais les MVL 08 sont interdites. La procédure d'approche RNAV (GNSS) RWY 26 est remplacée par la procédure d'approche RNAV (GNSS) X RWY 26 (voir ANNEXE 14).

Coordonnées du seuil décalé DTHR08W : 46°45'35.33"N - 056°10'56.22"W (voir carte d'aérodrome AD 2 LFVP ADC 01 modifiée dans SUP AIP AIRAC CAR-SAM-NAM 003/17 décrivant les travaux sur AD)

Phase 5B (dates prévisionnelles du 31 juillet au 16 août 2017) :

En raison de travaux (réfection sur une demi-piste) entraînant un déplacement du seuil de piste 08 d'environ 960 m en aval du seuil actuel, ainsi qu'un déplacement du seuil de piste 26 d'environ 60 m en amont du seuil actuel, les procédures d'approche suivantes sont suspendues :
ILS Z ou/ou LOC Z RWY 26 et ILS Y ou/ou LOC Y RWY 26

Les coordonnées des seuils décalés DTHR08Z et DTHR26Z associés aux waypoints RW08Z et RW26Z sont en ANNEXE 2.

Les procédures d'approche RNAV (GNSS) RWY 08 et RNAV (GNSS) RWY 26 sont remplacées par les procédures d'approche RNAV (GNSS) Z RWY 08 et RNAV (GNSS) Z RWY 26 : voir ANNEXES 3 et 4.

Les procédures d'approche NDB RWY 08 et NDB RWY 26 sont remplacées par les procédures d'approche NDB Z RWY 08 et NDB Z RWY 26 (minima relevés aux minima de la MVL) : voir ANNEXES 5 et 6.

Les PAPI 08 et 26 sont arrêtés pendant les travaux.

Les itinéraires normalisés de liaison POGO au départ de Miquelon vers St Pierre publiés à l'AIP CAR-SAM-NAM sont suspendus en raison de l'arrêt de l'ILS : la page AD 2 LFVP SID RWY 08-26 POGO LFVM de l'AIP CAR-SAM-NAM est annulée et remplacée par l'ANNEXE 7.

L'attention des équipages est attirée sur le fait que les procédures suivantes, dont les cartes sont en ANNEXES 3, 4, 5 et 6 seront les seules procédures d'atterrissage en piste 08/26 pendant cette phase :

RNAV (GNSS) Z RWY 08, RNAV (GNSS) Z RWY 26, NDB Z RWY 08 et NDB Z RWY 26.

Phase 6 :

Phase 6A (dates prévisionnelles du 17 août au 17 septembre 2017) :

En raison de travaux (réalisation de l'aire de demi-tour 26) entraînant un déplacement du THR 26 à 300 m en aval du THR 26 actuel (TORA 26 = 1500 m (au lieu de 1800 m)), le PAPI 26 est arrêté, la procédure d'approche NDB RWY 26 est remplacée par la procédure d'approche NDB V RWY 26 (minima relevés aux minima de la MVL) : voir ANNEXE 8. Les autres procédures IFR en 26 (ILS Z ou LOC Z RWY 26, ILS Y ou LOC Y RWY 26, RNAV (GNSS) RWY 26) sont interdites. La procédure d'approche RNAV (GNSS) RWY 08 est remplacée par la procédure d'approche RNAV (GNSS) X RWY 08 (voir ANNEXE 13) et la procédure d'approche NDB RWY 08 est utilisable (voir AIP CAR-SAM-NAM).

Coordonnées du seuil décalé DTHR26V : 46°45'55.62"N - 056°10'07.93"W (voir carte d'aérodrome AD 2 LFVP ADC 01 modifiée dans SUP AIP AIRAC CAR-SAM-NAM 003/17 décrivant les travaux sur AD).

Phase 6B (dates prévisionnelles du 18 septembre au 05 novembre 2017) :

En raison de travaux (réfection sur une demi-piste) entraînant un déplacement du seuil de piste 26 d'environ 960 m en aval du seuil actuel, ainsi qu'un déplacement du seuil de piste 08 d'environ 60 m en amont du seuil actuel, les procédures d'approche suivantes sont suspendues:

ILS z ou/or LOC z RWY 26 et ILS Y ou/or LOC Y RWY 26

Les procédures d'approche RNAV (GNSS) RWY 08 et RNAV (GNSS) RWY 26 sont remplacées par les procédures d'approche RNAV (GNSS) Y RWY 08 et RNAV (GNSS) Y RWY 26 : voir ANNEXES 9 et 10.

Les procédures d'approche NDB RWY 08 et NDB RWY 26 sont remplacées par les procédures d'approche NDB Y RWY 08 et NDB Y RWY 26 (minima relevés aux minima de la MVL) : voir ANNEXES 11 et 12.

Les PAPI 08 et 26 sont arrêtés pendant les travaux.

Les itinéraires normalisés de liaison POGO au départ de Miquelon vers St Pierre publiés à l'AIP CAR-SAM-NAM sont suspendus en raison de l'arrêt de l'ILS : la page AD 2 LFVP SID RWY 08-26 POGO LFVM de l'AIP CAR-SAM-NAM est annulée et remplacée par l'ANNEXE 7.

Les coordonnées des seuils décalés DTHR08Y et DTHR26Y associés aux waypoints RW08Y et RW26Y sont en ANNEXE 2.

L'attention des équipages est attirée sur le fait que les procédures suivantes, dont les cartes sont en ANNEXES 9, 10, 11 et 12, seront les seules procédures d'atterrissage en piste 08/26 pendant cette phase :

RNAV (GNSS) Y RWY 08, RNAV (GNSS) Y RWY 26, NDB Y RWY 08 et NDB Y RWY 26

Phase 7 (dates prévisionnelles du 06 novembre au 08 novembre 2017) :

En raison de la fin des travaux les procédures d'approche ILS z ou/or LOC z RWY 26, ILS Y ou/or LOC Y RWY 26, NDB RWY 08 et NDB RWY 26 sont de nouveau en service.

Les procédures d'approche RNAV (GNSS) RWY 08, RNAV (GNSS) RWY 26 sont remplacées par les procédures RNAV (GNSS) X RWY 08 et RNAV (GNSS) X RWY 26, dont les cartes sont en ANNEXES 13 et 14.

Les PAPI 08 et 26 sont de nouveau en service.

Les itinéraires normalisés de liaison POGO au départ de Miquelon vers St Pierre sont de nouveau en service puisque l'ILS est de nouveau opérationnel.

Les coordonnées des seuils THR 08 et THR 26 (identiques à ceux avant travaux) associés aux waypoints RW08 et RW26 sont en ANNEXE 2.

Voir ANNEXE 15 tableau récapitulatif des procédures disponibles et interdites en fonction des différentes phases.

Toute information complémentaire peut être prise auprès de :

SAC SAINT PIERRE :

Laurent DELAUNAY

Tél : 05 08 41 18 41 ou (portable) 05 08 55 18 41

e-mail : laurent.delaunay@aviation-civile.gouv.fr

Joanne BRIAND (informateur aéronautique) :

Tél : 05 08 41 18 21 ou (portable) 05 08 55 18 21

e-mail : johanne.briand@aviation-civile.gouv.fr

ANNEXE/APPENDIX 2

Identification	Coordonnées <i>Coordinates</i>	RNAV	CONV
IAF VP501	46°46'50.3" N 055°53'58.2" W	x	
IAF VP502	46°55'22.8" N 056°01'32.2" W	x	
IAF VP401	46°36'07.4" N 056°19'28.7" W	x	
IAF VP402	46°44'38.2" N 056°27'05.3" W	x	
IF IVP26	46°51'06.7" N 055°57'45.0" W	x	
IF IVP08	46°40'22.8" N 056°23'16.6" W	x	
VP510	46°44'26.8" N 056°13'39.1" W	x	
VP410	46°47'04.1" N 056°07'24.9" W	x	

Phase 5B travaux procédures 08Z

FAF FP08Z	46°43'15.0" N 056°16'29.4" W	x	
RW08Z (DTHR08Z)	46°45'46.48" N 056°10'29.68" W	x	

Phase 5B travaux procédures 26Z

FAF FVP26	46°48'31.4" N 056°03'56.7" W	x	
RW26Z (DTHR26Z)	46°46'01.70" N 056°09'53.46" W	x	

Phase 6B : travaux procédures 08Y

FAF FVP08	46°43'00.2" N 056°17'04.4" W	x	
RW08Y (DTHR08Y)	46°45'29.24" N 056°11'10.68" W	x	

Phase 6B travaux procédures 26Y

FAF FP26Y	46°48'15.5" N 056°04'34.6" W	x	
RW26Y (DTHR26Y)	46°45'44.47" N 056°10'34.46" W	x	

Phase 7 procédures 08X

FAF FVP08	46°43'00.2" N 056°17'04.4" W	x	
RW08 (THR08)	46°45'30.25" N 056°11'08.27" W	x	

Phase 7 : procédures 26X

FAF FVP26	46°48'31.4" N 056°03'56.7" W	x	
RW26 (THR26)	46°46'00.69" N 056°09'55.87" W	x	

SAINT PIERRE

CAT A B C

ALT AD: 27 (1 hPa), DTHR 08Z: 11

RNAV (GNSS) Z RWY 08

APP : SAINT PIERRE Approche /Approach 119.1 - 118.5

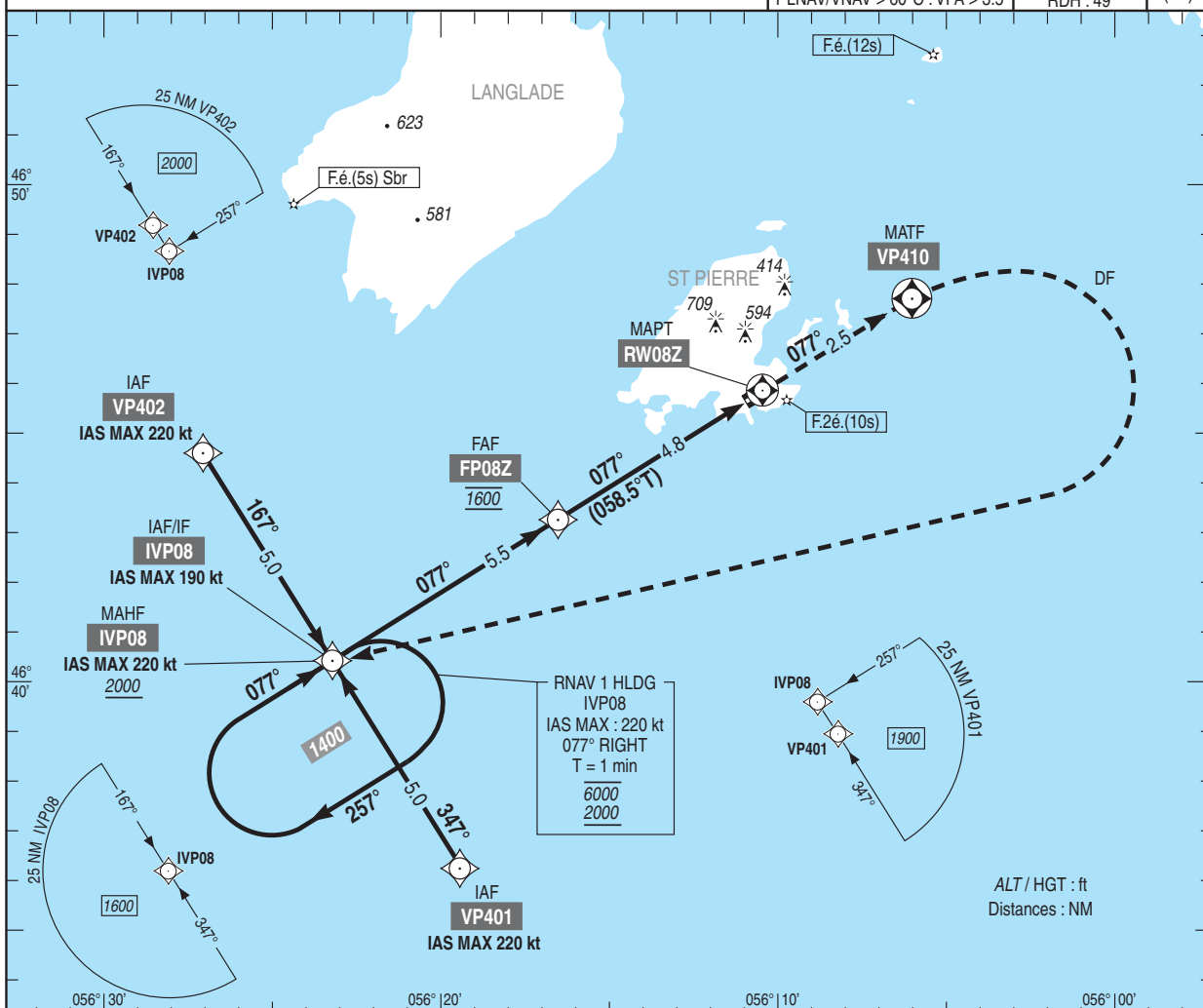
TWR : SAINT PIERRE Tour /Tower 119.1 - 118.5

RNP APCH

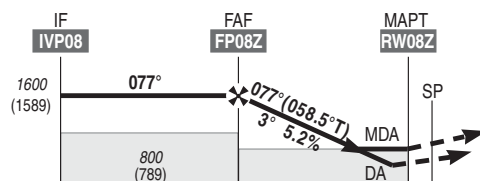
TMNM LNAV/VNAV = - 30°C
T LNAV/VNAV > 60°C : VPA > 3.5°

WAAS
CH 76994
W08B
RDH : 49

VAR 18°W (15)	
---------------------	--



TA : 18000



API : Monter vers **VP410**, puis tourner à droite direct vers **IVP08** (IAS MAX 220 kt) pour intégrer l'attente en montée vers **2000** (1989), ou suivre instruction du contrôle.
Montez à **1100** (1089) avant d'accélérer en palier.

*Missed APCH : Climb to **VP410**, then turn right direct to **IVP08** (MAX IAS 220 kt) to join holding pattern climbing up to **2000** (1989), or follow ATC instructions.
Climb up to **1100** (1089) prior to level acceleration.*

DTHR08Z → (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres /vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : *ALT DTHR*

C A T	LPV			LNAV/VNAV			LNAV			MVL/Circling (1)		DIST THR
	<i>DA</i> (H)	RVR	OCH	<i>DA</i> (H)	RVR	OCH	<i>MDA</i> (H)	RVR	OCH	<i>MDA</i> (H)	VIS	
	A	280 (270)	1200	264	430 (420)	1500	419	500 (490)	1500	483		
B	290 (280)	1200	277	450 (440)	1500	431	510 (500)	1500	499	810 (780)	1600	ALT 1330
C	300 (290)	1200	285	470 (460)	2000	451	540 (530)	2000	522		2400	1020
												700
												380
												(HGT) (1319) (1009) (689) (369)

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche: voir ENR 1.5.

(1) MVL interdites au Nord de la piste.

Loss of guidance during approach: see ENR 1.5.

(1) Circling not authorized North of runway.

		70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	145 kt	160 kt
FAF - THR	4.8 NM	4 min 09	3 min 25	2 min 54	2 min 31	2 min 14	2 min 00	1 min 49
VSP (ft/min)		370	450	530	610	690	770	850



API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

ANNEXE/APPENDIX 3B

Identification Procedure		RNAV(GNSS) Z 08						Dec MAG 2015 18,4°W				
<i>Leg sequence</i>	<i>P/T</i>	<i>ID</i>	<i>Fly Over</i>	<i>Direction MAG °</i>	<i>Direction True °</i>	<i>Distance (NM or min)</i>	<i>Turn</i>	<i>MNM level (FL or AMSL ft)</i>	<i>MAX level (FL or AMSL ft)</i>	<i>IAS (kt)</i>	<i>vertical angle (°) / TCH (m)</i>	<i>Nav Spec</i>
INA VP401	IF	VP401								220		RNP APCH
	TF	IVP08		347	328,4	5				190		RNP APCH
INA VP402	IF	VP402								220		RNP APCH
	TF	IVP08		167	148,4	5				190		RNP APCH
APCH	IF	IVP08								190		RNP APCH
	TF	FP08Z		77	058,4	5,5		1600	1600			RNP APCH
	TF	RW08Z	Yes	77	058,5	4,8					-3,0° / 15	RNP APCH
	TF	VP410	Yes	77	058,5	2,5						RNP APCH
	DF	IVP08					R	2000		220		RNP APCH
HLDG		IVP08	Yes									

ANNEXE/APPENDIX 3C

Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	0
Airport Identifier	LFVP
Runway	08
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	Z
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	W08B
LTP/FTP Latitude	464546.4790N
LTP/FTP Longitude	0561029.6850W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	2.0
FPAP Latitude	464615.1160N
Delta FPAP Latitude (seconds)	28.6370
FPAP Longitude	0560921.5350W
Delta FPAP Longitude (seconds)	68.1500
Threshold Crossing Height	15.00
TCH Units Selector	1
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105
Length Offset (metres)	792
HAL (metres)	40
VAL (metres)	35

Output data

Data Block	00 10 16 06 0C 08 D0 00 02 38 30 17 DE 86 11 14 96 70 E4 E7 14 14 BA DF 00 6C 14 02 2C 81 2C 01 64 63 C8 AF A7 2C C4 4F
Calculated CRC Value	A7 2C C4 4F

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	3.4
FPAP Orthometric Height (metres)	3.4

ANNEXE/APPENDIX 4A

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

SAINT PIERRE

Instrument approach

CAT A B C

ALT AD : 27 (1 hPa), DTHR 26Z : 18

RNAV (GNSS) Z RWY 26

APP : SAINT PIERRE Approche / Approach 119.1 118.5
 TWR : SAINT PIERRE Tour / Tower 119.1 118.5

RNP APCH

TMNM LNAV/VNAV = - 30°C
 T LNAV/VNAV > 60°C : VPA > 3.5°

WAAS

CH 98001

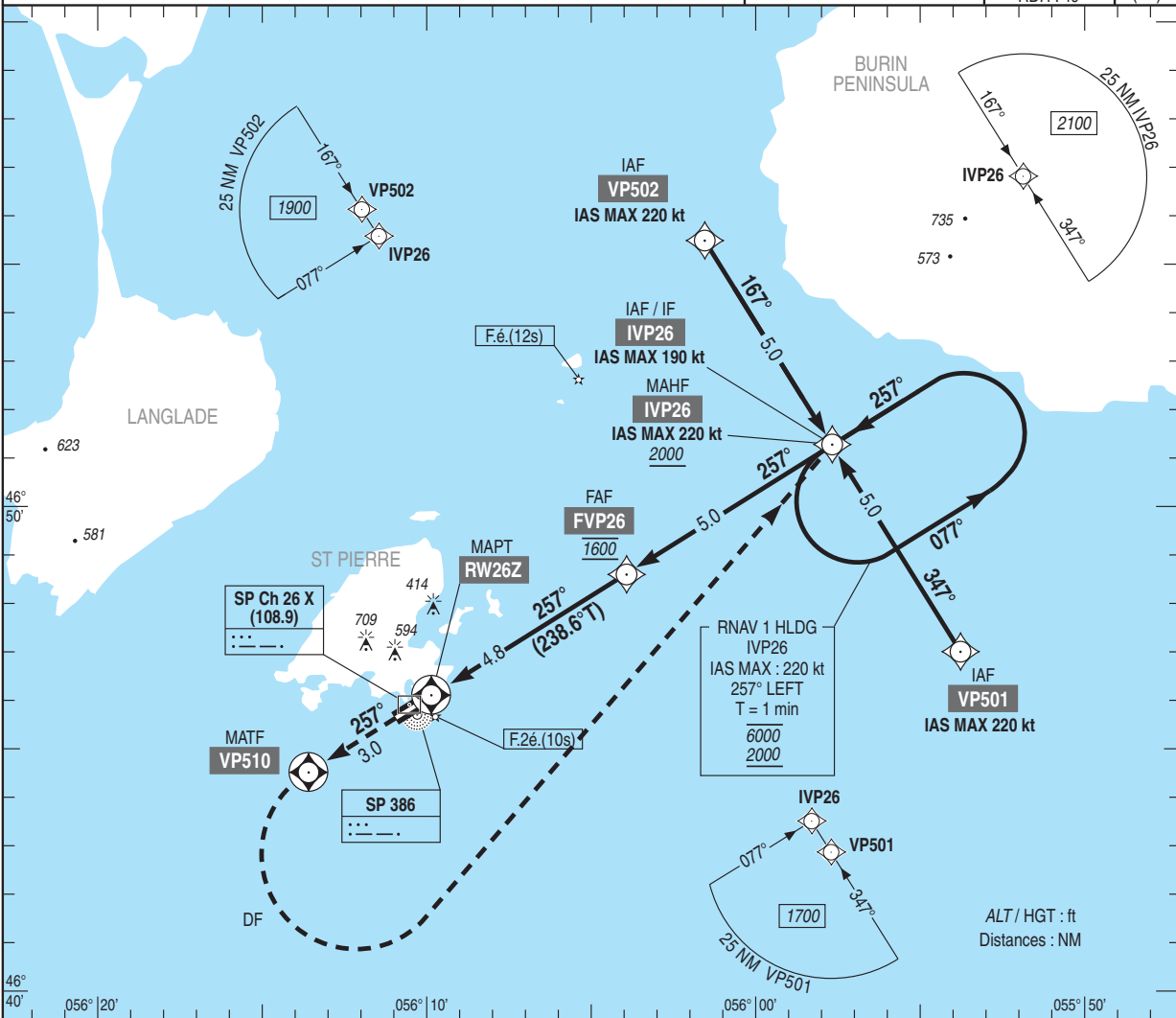
W26B

RDH : 49

VAR

18°W

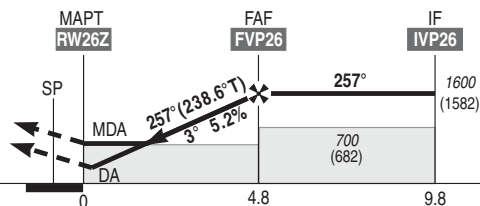
(15)



TA : 18000

API : Monter vers **VP510**, puis tourner à **gauche** direct vers **IVP26** (IAS max 220 kt) pour intégrer l'attente en monrée vers **2000** (1982) ou suivre instructions du contrôle.
 Monter à 1500 (1482) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb to **VP510** then turn **left** direct to **IVP26** (MAX IAS 220 kt) to join holding pattern climbing up to **2000** (1982) or follow ATC instructions.
 Climb up to 1500 (1482) prior to level acceleration.



DTHR 26Z ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT DTHR

C A T	LPV			LNAV/VNAV			LNAV			DIST THR
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	
A	270 (250)	1000	174	390 (370)	1500	363	520 (500)	1500	499	NM 4 3 2 1 ALT 1340 1020 700 390 (HGT) (1322) (1002) (682) (372)
B	270 (250)	1000	186	400 (380)	1500	375	540 (520)	1500	514	
C	270 (250)	1000	194	420 (400)	1800	394	540 (530)	2000	522	

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche: voir ENR 1.5. (1) MVL interdites.

Loss of guidance during approach: see ENR 1.5. (1) Circling not authorized.

FAF - THR	4.8 NM	70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	145 kt	160 kt
VSP (ft/min)	370	4 min 06	3 min 23	2 min 52	2 min 30	2 min 13	1 min 59	1 min 48

SERVICE
DE L'INFORMATION
AERONAUTIQUE

API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

ANNEXE/APPENDIX 4B

Identification Procedure		RNAV(GNSS) Z 26						Dec MAG 2015 18,4°W				
<i>Leg sequence</i>	<i>P/T</i>	<i>ID</i>	<i>Fly Over</i>	<i>Direction MAG °</i>	<i>Direction True °</i>	<i>Distance (NM or min)</i>	<i>Turn</i>	<i>MNM level (FL or AMSL ft)</i>	<i>MAX level (FL or AMSL ft)</i>	<i>IAS (kt)</i>	<i>vertical angle (°) / TCH (m)</i>	<i>Nav Spec</i>
INA VP501	IF	VP501								220		RNP APCH
	TF	IVP26		347	328,7	5				190		RNP APCH
INA VP502	IF	VP502								220		RNP APCH
	TF	IVP26		167	148,7	5				190		RNP APCH
APCH	IF	IVP26								190		RNP APCH
	TF	FVP26		257	238,7	5		1600	1600			RNP APCH
	TF	RW26Z	Yes	257	238,6	4,8					-3,0° / 15	RNP APCH
	TF	VP510	Yes	257	238,6	3						RNP APCH
	DF	IVP26					L	2000		220		RNP APCH
HLDG		IVP26										

ANNEXE/APPENDIX 4C

Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	0
Airport Identifier	LFVP
Runway	26
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	Z
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	W26B
LTP/FTP Latitude	464601.7050N
LTP/FTP Longitude	0560953.4560W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	4.2
FPAP Latitude	464533.0580N
Delta FPAP Latitude (seconds)	-28.6470
FPAP Longitude	0561101.5950W
Delta FPAP Longitude (seconds)	-68.1390
Threshold Crossing Height	15.00
TCH Units Selector	1
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105
Length Offset (metres)	792
HAL (metres)	40
VAL (metres)	35

Output data

Data Block	00 10 16 06 0C 1A D0 00 02 36 32 17 D2 FD 11 14 A0 8B E5 E7 2A 14 32 20 FF AA EB FD 2C 81 2C 01 64 63 C8 AF DF 9B 0B 93
Calculated CRC Value	DF 9B 0B 93

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	5.6
FPAP Orthometric Height (metres)	5.6

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

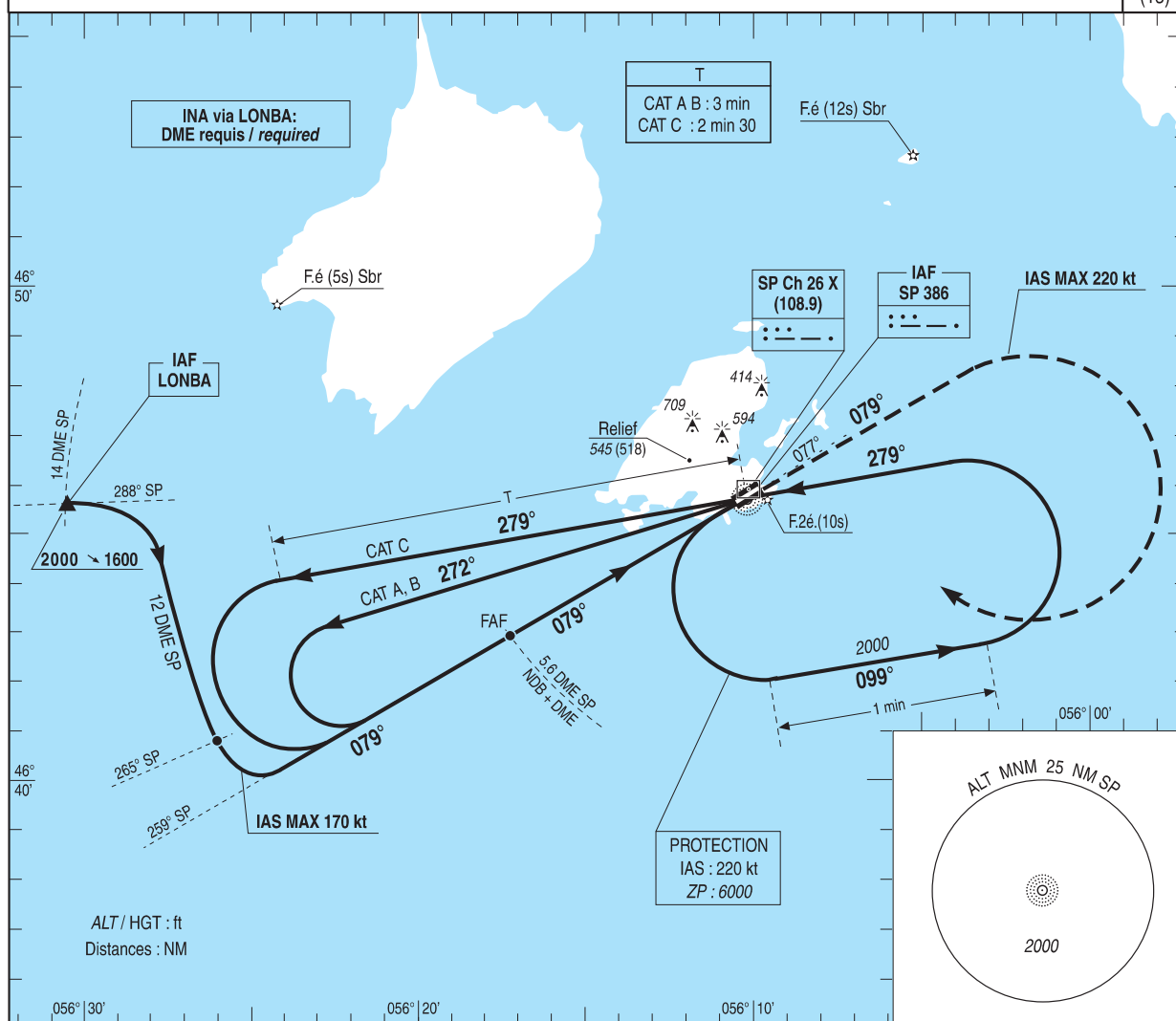
ALT AD : 27 (1 hPa), DTHR08Z :11

SAINT PIERRE

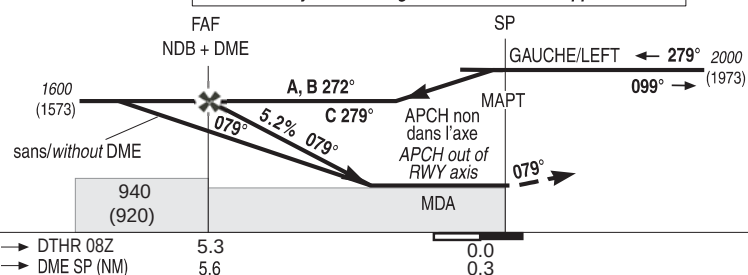
NDB Z RWY 08

APP : SAINT PIERRE Approche/Approach 119.1 - 118.5

TWR : SAINT PIERRE Tour/Tower 119.1 - 118.5

VAR
18° W
(15)

TA : 18000

Altitude/hauteur de sécurité non valable pour l'approche initiale
Security altitude/height no valid for initial approach

API : Monter au QDR 079° de SP (RM 079°). A 1600 (1573), tourner à droite vers SP en montée vers 2000 (1873).
Ne pas tourner avant le MAPT.
Monter à 1600 (1573) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb QDR 079° SP (MAG 079°).
At 1600 (1573), turn right to SP climbing up to 2000 (1873).
Do not turn before MAPT.
Climb up to 1600 (1573) prior to level acceleration.

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT AD

CAT	NDB		MVL / Circling (1)	
	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS
A	850 (820)	1500	850 (820)	1500
B	850 (820)	1600	850 (820)	1600
C	950 (920)	2400	950 (920)	2400

Observations/Remarks : (1) MVL interdites au Nord de la piste / Circling prohibited North of RWY.



API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

ANNEXE/APPENDIX 6

AIP
CAR/SAM/NAM

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

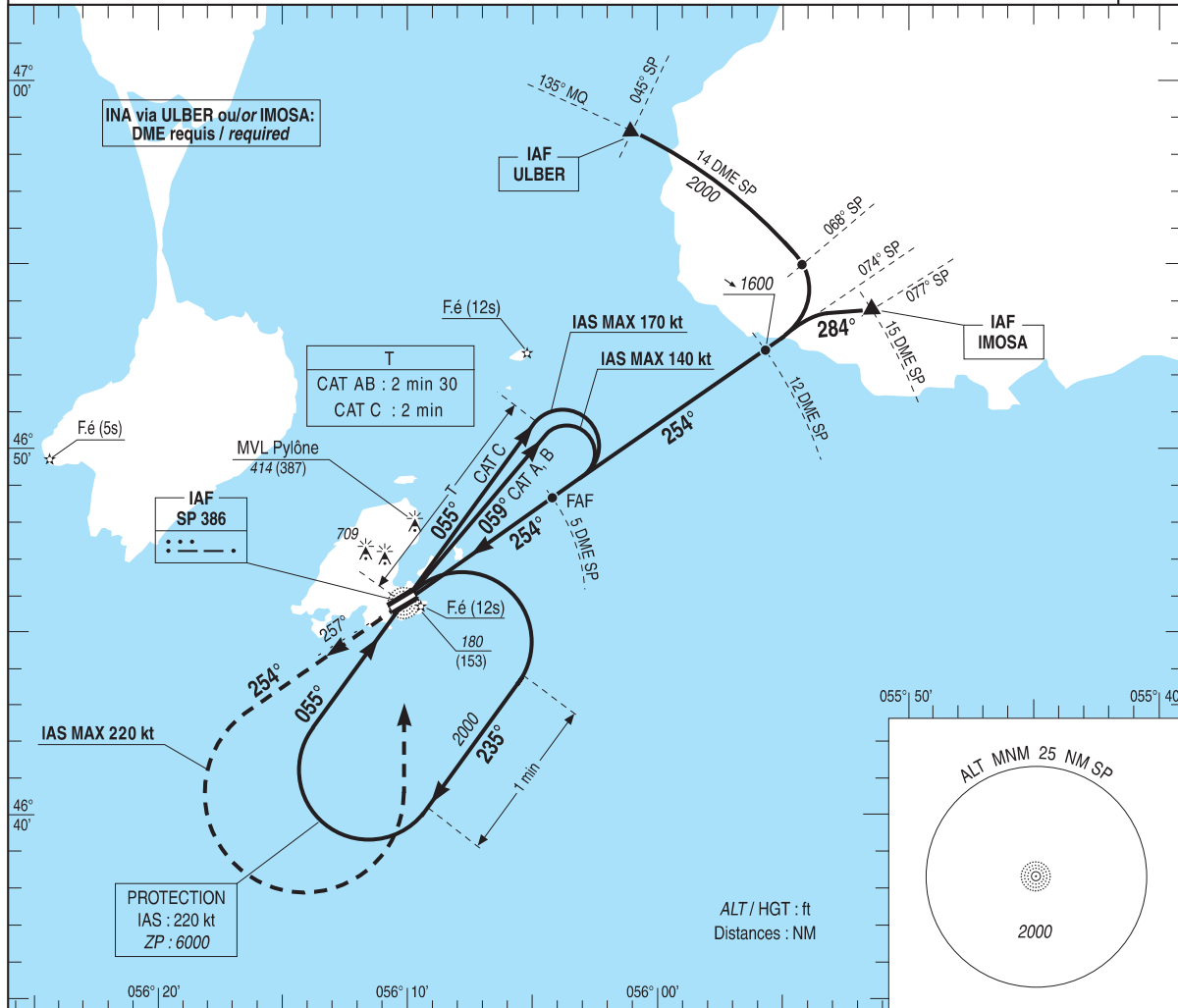
ALT AD : 27 (1 hPa), DTHR 26Z : 18

SAINT PIERRE

NDB Z RWY 26

APP : SAINT PIERRE Approche/Approach 119.1 - 118.5

TWR : SAINT PIERRE Tour/Tower 119.1 - 118.5

VAR
18° W
(15)

TA : 18000

Altitude / hauteur de sécurité non valable pour l'approche initiale
Security altitude / height no valid for initial approach

API : Monter QDR 254° de SP (RM 254°).

A 1600 (1573), tourner à gauche vers SP en montée vers 2000 (1973).

Ne pas tourner avant le MAPT.

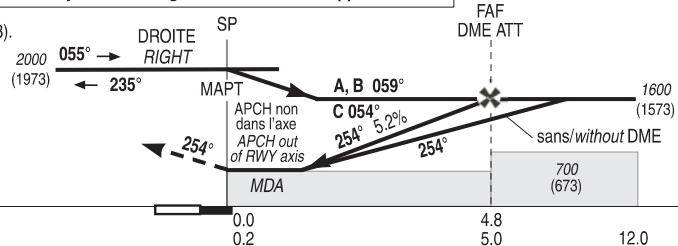
Monter à 1600 (1573) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb QDR 254° SP (MAG 254°).

At 1600 (1573), turn left to SP climbing up to 2000 (1973).

Do not turn before MAPT.

Climb up to 1600 (1573) prior to level acceleration.

DTHR 26Z (NM)
DME SP (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT AD

CAT	NDB		DME ATT SP				
	MDA (H)	VIS	NM ALT (HGT)	1 330 (303)	2 650 (623)	3 970 (943)	4 1290 (1263)
A	720 (690)	1500					
B	720 (690)	1600					
C	820 (790)	2400					

Observations/remarks : (1) MVL interdites.
(1) Circling prohibited.

API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

Itinéraires normalisés de liaison POGO entre SAINT PIERRE et MIQUELON **Connecting flights between SAINT PIERRE and MIQUELON**

TWR : SAINT PIERRE Tour 119.1 - 118.5

APP : SAINT PIERRE Approche 119.1 - 118.5

AFIS : MIQUELON Information 118.275

VAR 18°W (15)

TA 18000

**ITINERAIRES****DÉPARTS de SAINT PIERRE :****RWY 08 : MQ 2E :** Monter RM 077°, à 1000 (973) tourner à gauche vers MQ en montée vers 2000.**RWY 26 : MQ 2W (1) :** Monter RM 257°, à 1000 (983) tourner à droite vers MQ en montée vers 2000.

(1) L'attention des équipages est attirée sur le terrain naturel au nord ouest du seuil 08 qui s'élève vers 50 ft à 150 m de l'axe.

PANNE DE COMMUNICATION

Appliquer la procédure définie dans la réglementation nationale.

OUTGOING ROUTES**DEPARTURE FROM SAINT PIERRE****RWY 08 : MQ 2E :** Climb MAG 077°, at 1000 (973) turn left to MQ climbing up to 2000.**RWY 26 : MQ 2W (1) :** Climb MAG 257°, at 1000 (983) turn right to MQ climbing up to 2000.

(1) Crew attention is drawn by the natural ground North West THR 08 setting up 50 ft at 150 m from the RWY axis.

RADIO FAILURE

Apply the procedure as defined in the national regulation.

AIP SUP
CAR/SAM/NAM

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

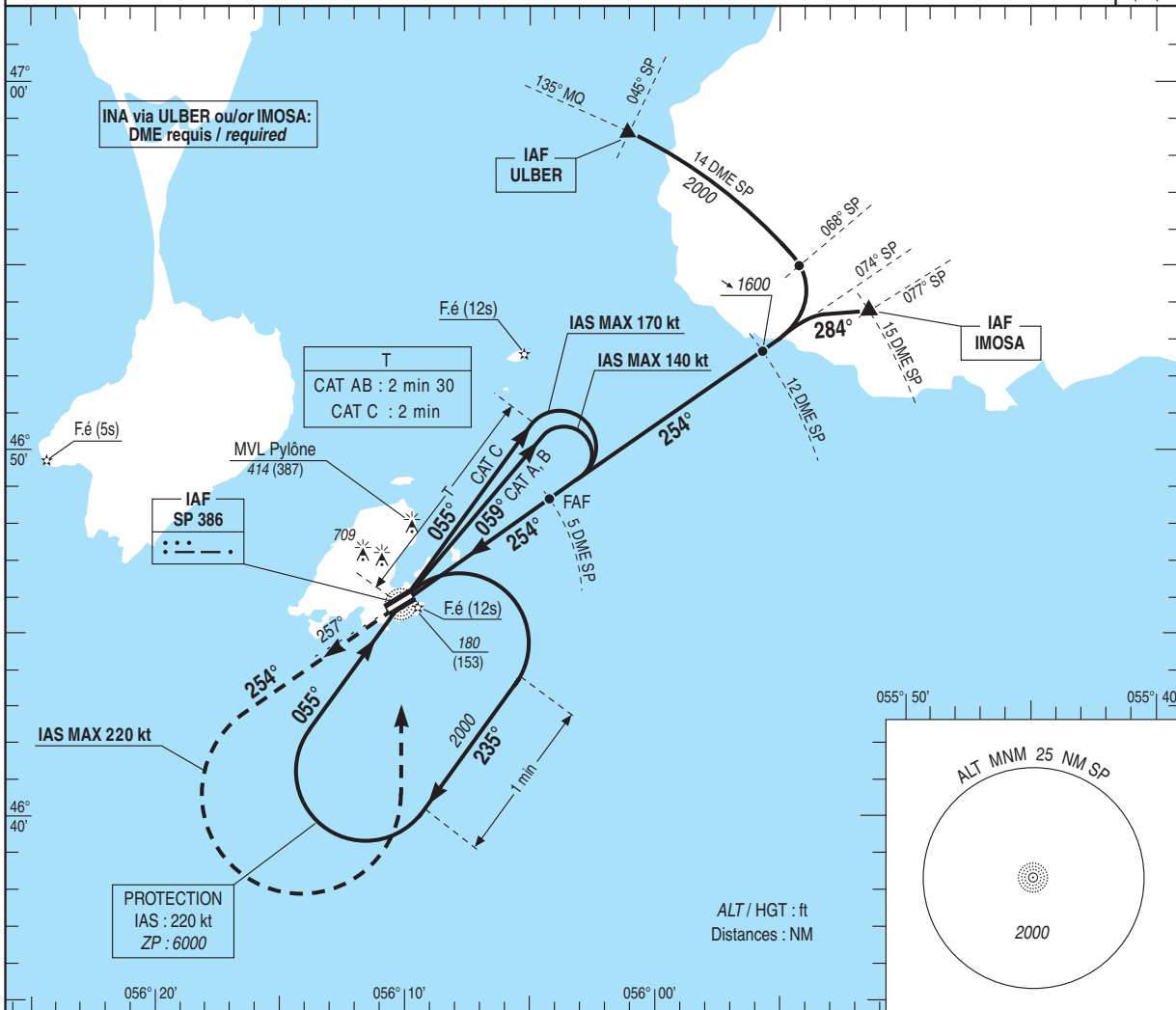
ALT AD : 27 (1 hPa), DTHR 26V : 12

SAINT PIERRE

NDB V RWY 26

APP : SAINT PIERRE Approche/Approach 119.1 - 118.5

TWR : SAINT PIERRE Tour/Tower 119.1 - 118.5

VAR
18° W
(15)

TA : 18000

Altitude / hauteur de sécurité non valable pour l'approche initiale
Security altitude / height no valid for initial approach

API : Monter QDR 254° de SP (RM 254°).

A 1600 (1573), tourner à gauche vers SP en montée vers 2000 (1973).

Ne pas tourner avant le MAPT.

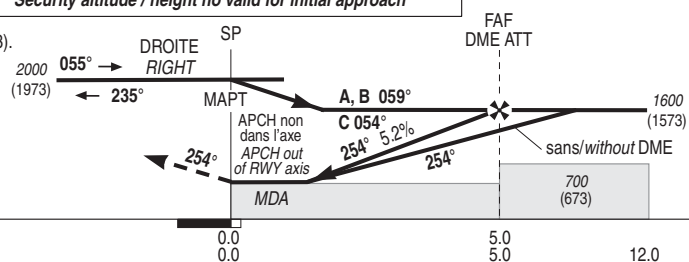
Monter à 1600 (1573) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb QDR 254° SP (MAG 254°).

At 1600 (1573), turn left to SP climbing up to 2000 (1973).

Do not turn before MAPT.

Climb up to 1600 (1573) prior to level acceleration.

DTHR 26V ← (NM)
DME SP ← (NM)

NMN AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT AD

CAT	NDB		MVL/Circling (1)		DME ATT SP				
	MDA (H)	VIS	MDA (H)	VIS	NM	1	2	3	4
A	720 (690)	1500	720 (690)	1500	ALT	330	650	970	1290
B	720 (690)	1600	720 (690)	1600	(HGT)	(303)	(623)	(943)	(1263)
C	820 (790)	2400	820 (790)	2400					

Observations/remarks : (1) MVL interdites au Nord de la piste.

(1) Circling prohibited North of RWY.



API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

ALT AD : 27 (1 hPa), DTHR 08Y : 29

SAINT PIERRE

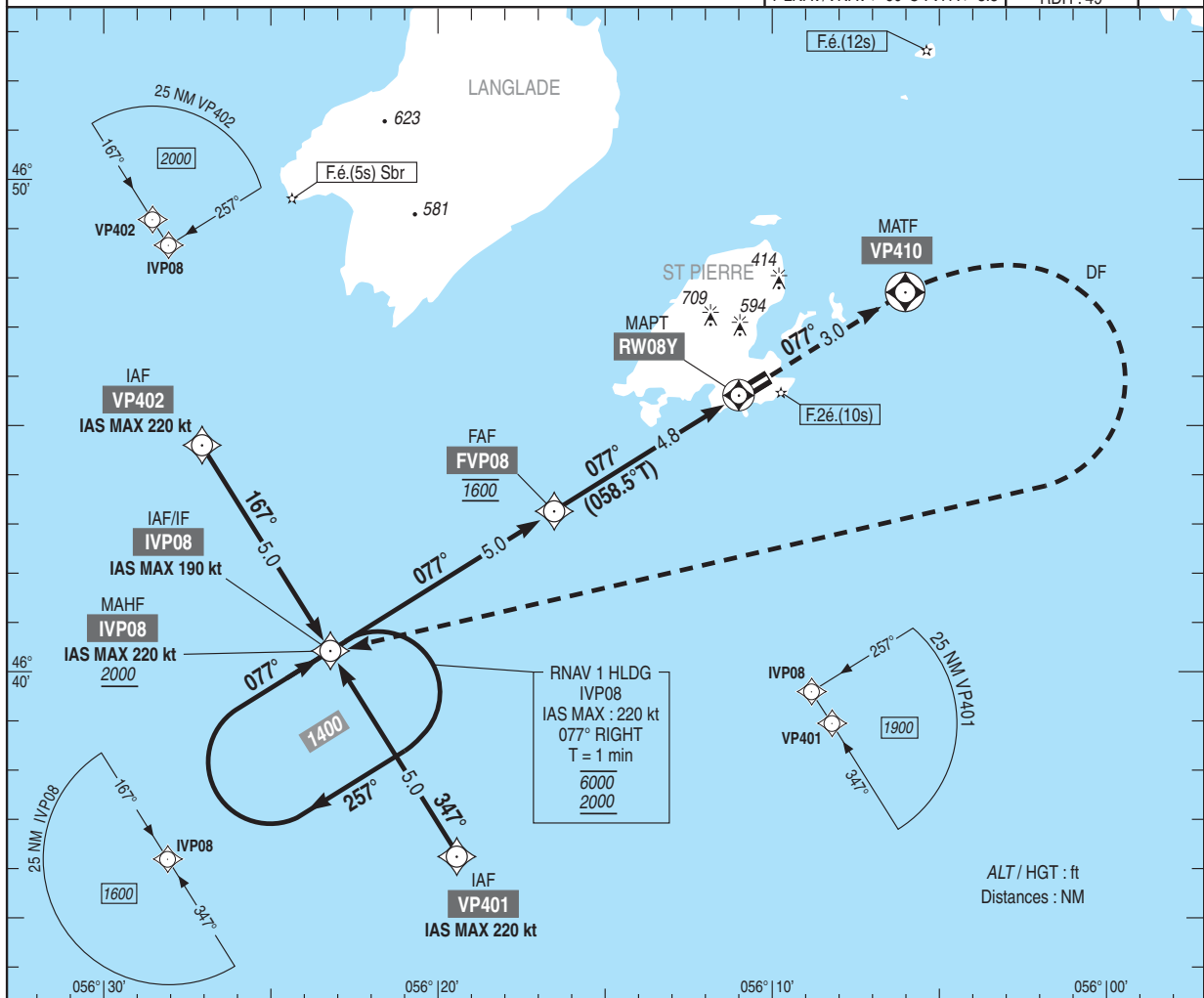
RNAV (GNSS) Y RWY 08

APP : SAINT PIERRE Approche / Approach 119.1 - 118.5
TWR : SAINT PIERRE Tour / Tower 119.1 - 118.5

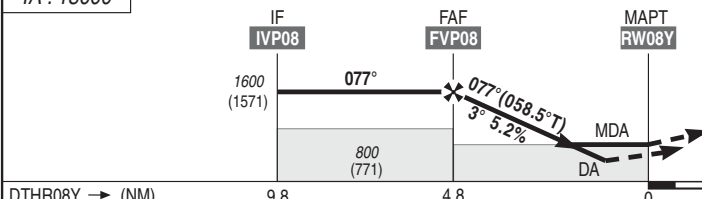
RNP APCH
TMNM LNAV/VNAV = - 30°C
T LNAV/VNAV > 60°C : VPA > 3.5°

WAAS
CH 97112
W08D
RDH : 49

VAR
18°W
(15)



TA : 18000



API : Monter vers **VP410**, puis tourner à droite direct vers **IVP08** (IAS MAX 220 kt) pour intégrer l'attente en montée vers **2000** (1971), ou suivre instruction du contrôle. Montez à **1100** (1071) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb to **VP410**, then turn right direct to **IVP08** (MAX IAS 220 kt) to join holding pattern climbing up to **2000** (1971), or follow ATC instructions. Climb up to **1100** (1071) prior to level acceleration.

DTHR08Y → (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT DTHR

C A T	LPV			LNAV/VNAV			LNAV			MVL/Circling (1)		DIST THR NM	4	3	2	1
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS					
A	280 (250)	1000	195	460 (430)	1500	423	620 (590)	1500	585	1010 (980)	1500	ALT	1350	1030	710	400
B	280 (250)	1000	208	470 (440)	1500	435	620 (590)	1500	586	1010 (980)	1600	(HGT)	(1321)	(1001)	(681)	(371)
C	280 (250)	1000	216	490 (460)	2000	454	620 (590)	2000	589	1110 (1080)	2400					

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche: voir ENR 1.5.

(1) MVL interdites au Nord de la piste.

Loss of guidance during approach: see ENR 1.5.

(1) Circling not authorized North of runway.

FAF - THR	4.8 NM	70 kt 4 min 05	85 kt 3 min 21	100 kt 2 min 51	115 kt 2 min 29	130 kt 2 min 12	145 kt 1 min 58	160 kt 1 min 47
VSP (ft/min)		370	450	530	610	690	770	850



API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

ANNEXE/APPENDIX 9B

Identification Procedure		RNAV(GNSS) Y 08					Dec MAG 2015 18,4°W					
Leg sequence	P/T	ID	Fly Over	Direction MAG °	Direction True °	Distance (NM or min)	Turn	MNM level (FL or AMSL ft)	MAX level (FL or AMSL ft)	IAS (kt)	vertical angle (°) / TCH (m)	Nav Spec
INA VP401	IF	VP401								220		RNP APCH
	TF	IVP08		347	328,4	5				190		RNP APCH
INA VP402	IF	VP402								220		RNP APCH
	TF	IVP08		167	148,4	5				190		RNP APCH
APCH	IF	IVP08								190		RNP APCH
	TF	FVP08		77	058,4	5		1600	1600			RNP APCH
	TF	RW08Y	Yes	77	058,5	4,8					-3,0° / 15	RNP APCH
	TF	VP410	Yes	77	058,5	3						RNP APCH
	DF	IVP08					R	2000		220		RNP APCH
HLDG		IVP08										

ANNEXE/APPENDIX 9C

Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	0
Airport Identifier	LFVP
Runway	08
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	Y
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	W08D
LTP/FTP Latitude	464529.2400N
LTP/FTP Longitude	0561110.6880W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	7.2
FPAP Latitude	464557.8820N
Delta FPAP Latitude (seconds)	28.6420
FPAP Longitude	0561002.5460W
Delta FPAP Longitude (seconds)	68.1420
Threshold Crossing Height	15.00
TCH Units Selector	1
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105
Length Offset (metres)	792
HAL (metres)	40
VAL (metres)	35

Output data

Data Block	00 10 16 06 0C 08 C8 00 04 38 30 17 30 00 11 14 40 30 E3 E7 48 14 C4 DF 00 5C 14 02 2C 81 2C 01 64 63 C8 AF 17 AB 52 DB
Calculated CRC Value	17 AB 52 DB

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	8.7
FPAP Orthometric Height (metres)	8.7

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

SAINT PIERRE

Instrument approach

CAT A B C

ALT AD : 27 (1 hPa), DTHR 26Y : 13

RNAV (GNSS) Y RWY 26

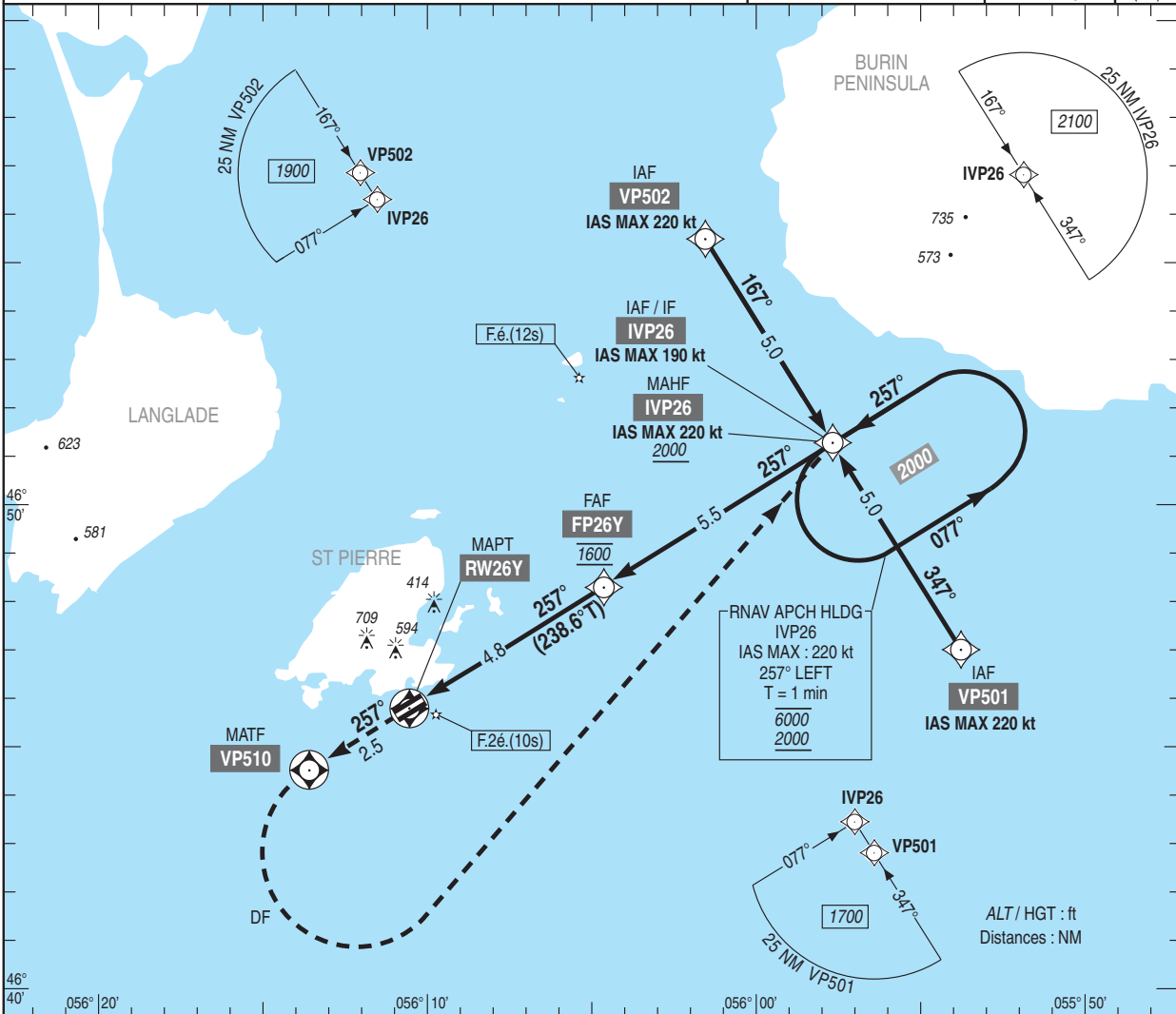
APP : SAINT PIERRE Approche / Approach 119.1 118.5
 TWR : SAINT PIERRE Tour / Tower 119.1 118.5

RNP APCH

TMNM LNAV/VNAV = -30°C
 T LNAV/VNAV > 60°C : VPA > 3.5°

WAAS
 CH 99113
 W26D
 RDH : 49

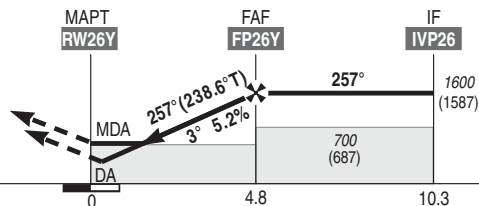
VAR
 18°W
 (15)



TA : 18000

API : Monter vers **VP510**, puis tourner à **gauche** direct vers **IVP26** (IAS max 220 kt) pour intégrer l'attente en montée vers **2000** (1987) ou suivre instructions du contrôle.
 Monter à 1500 (1487) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb to **VP510** then turn **left** direct to **IVP26** (MAX IAS 220 kt) to join holding pattern climbing up to **2000** (1987) or follow ATC instructions.
 Climb up to 1500 (1487) prior to level acceleration.



DTHR 26Y ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT DTHR

C A T	LPV			LNAV/VNAV			LNAV			DIST THR
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	
A	270 (250)	1000	229	420 (410)	1500	405	480 (470)	1500	462	NM 4 3 2 1 ALT 1340 1020 700 380 (HGT) (1327) (1007) (687) (367)
B	270 (250)	1000	242	430 (420)	1500	417	500 (480)	1500	478	
C	270 (250)	1000	250	450 (440)	1800	436	520 (510)	2000	501	

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche: voir ENR 1.5. (1) MVL interdites.
 Loss of guidance during approach: see ENR 1.5. (1) Circling not authorized.

FAF - THR	4.8 NM	70 kt 4 min 06	85 kt 3 min 22	100 kt 2 min 52	115 kt 2 min 30	130 kt 2 min 12	145 kt 1 min 59	160 kt 1 min 48
VSP (ft/min)		370	450	530	610	690	770	850



API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

ANNEXE/APPENDIX 10B

Identification Procedure		RNAV(GNSS) Y 26						Dec MAG 2015 18,4°W				
<i>Leg sequence</i>	<i>P/T</i>	<i>ID</i>	<i>Fly Over</i>	<i>Direction MAG °</i>	<i>Direction True °</i>	<i>Distance (NM or min)</i>	<i>Turn</i>	<i>MNM level (FL or AMSL ft)</i>	<i>MAX level (FL or AMSL ft)</i>	<i>IAS (kt)</i>	<i>vertical angle (°) / TCH (m)</i>	<i>Nav Spec</i>
INA VP501	IF	VP501								220		RNP APCH
	TF	IVP26		347	328,7	5				190		RNP APCH
INA VP502	IF	VP502								220		RNP APCH
	TF	IVP26		167	148,7	5				190		RNP APCH
APCH	IF	IVP26								190		RNP APCH
	TF	FP26Y		257	238,7	5,5		1600	1600			RNP APCH
	TF	RW26Y	Yes	257	238,6	4,8					-3,0° / 15	RNP APCH
	TF	VP510	Yes	257	238,5	2,5						RNP APCH
	DF	IVP26					L	2000		220		RNP APCH
HLDG		IVP26										

ANNEXE/APPENDIX 10C

Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	0
Airport Identifier	LFVP
Runway	26
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	Y
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	W26D
LTP/FTP Latitude	464544.4700N
LTP/FTP Longitude	0561034.4640W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	2.6
FPAP Latitude	464515.8170N
Delta FPAP Latitude (seconds)	-28.6530
FPAP Longitude	0561142.5900W
Delta FPAP Longitude (seconds)	-68.1260
Threshold Crossing Height	15.00
TCH Units Selector	1
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105
Length Offset (metres)	792
HAL (metres)	40
VAL (metres)	35

Output data

Data Block	00 10 16 06 0C 1A C8 00 04 36 32 17 2C 77 11 14 40 4B E4 E7 1A 14 26 20 FF C4 EB FD 2C 81 2C 01 64 63 C8 AF 2E 5C B3 10
Calculated CRC Value	2E 5C B3 10

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	4.1
FPAP Orthometric Height (metres)	4.1

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

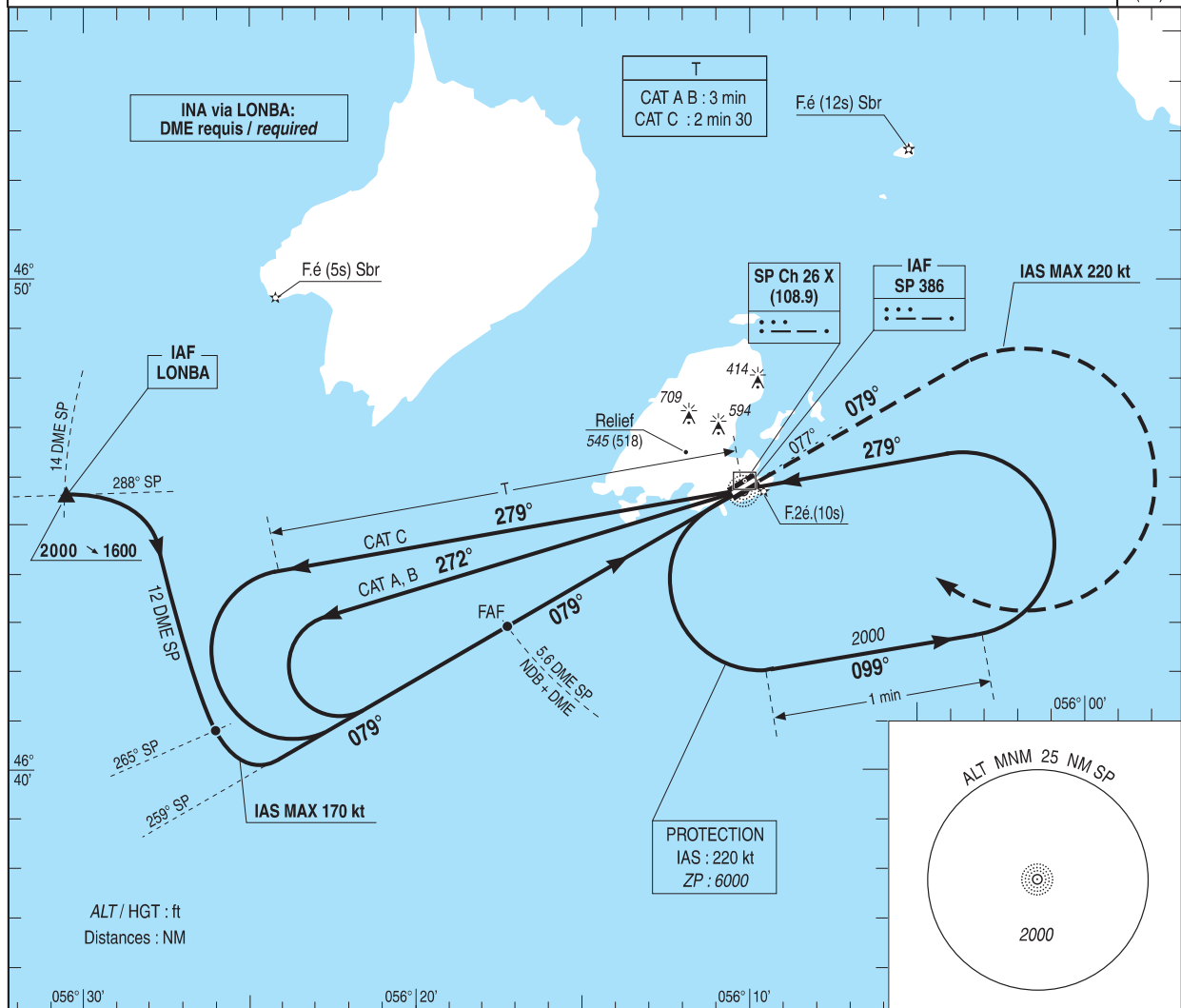
ALT AD : 27 (1 hPa), DTHR08Y : 29

SAINT PIERRE

NDB Y RWY 08

APP : SAINT PIERRE Approche/Approach 119.1 - 118.5

TWR : SAINT PIERRE Tour/Tower 119.1 - 118.5

VAR
18° W
(15)SERVICE
DE L'INFORMATION
AERONAUTIQUE

API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

SAINT PIERRE

Instrument approach

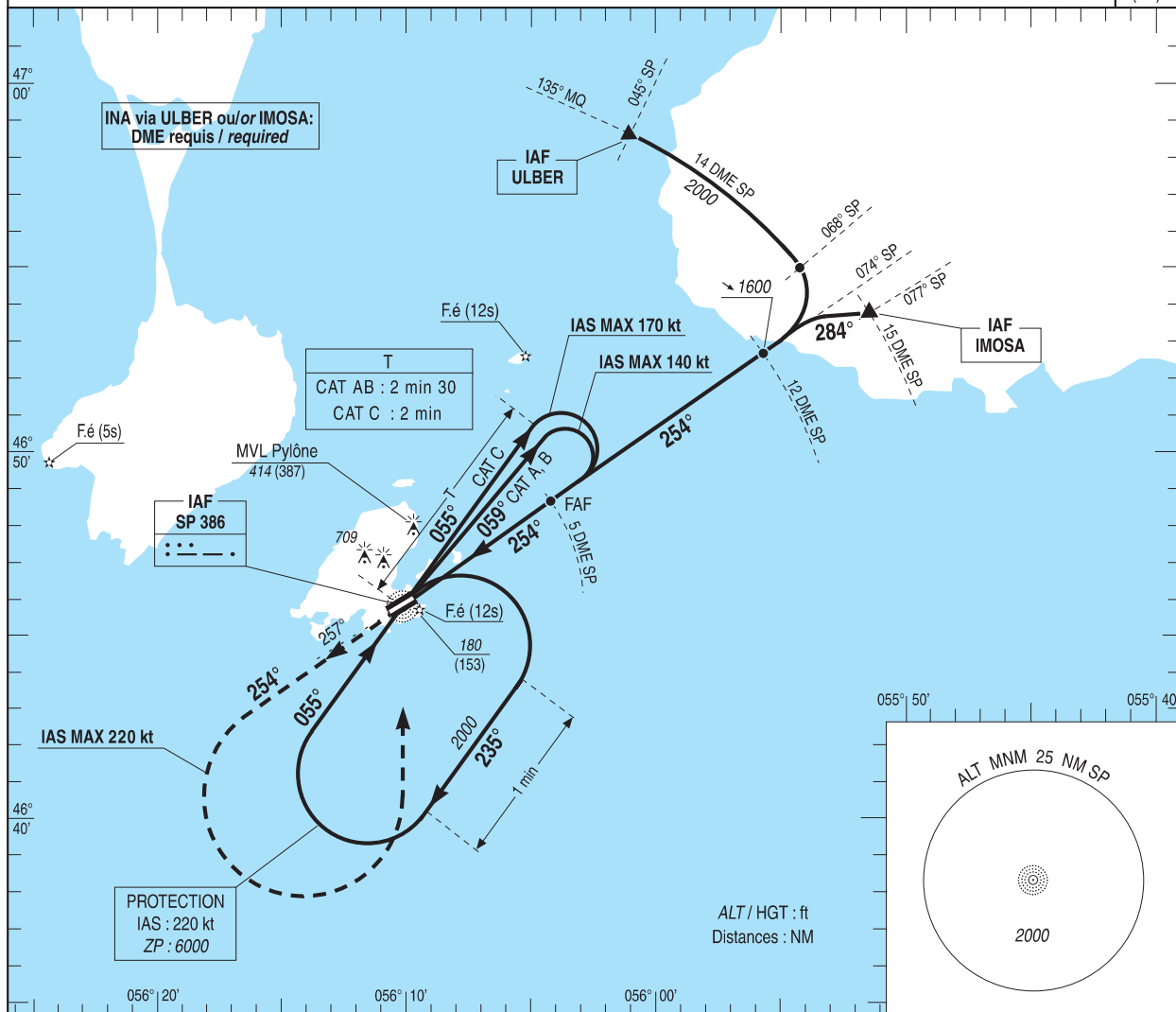
CAT A B C

ALT AD : 27 (1 hPa), DTHR 26Y : 13

NDB Y RWY 26

APP : SAINT PIERRE Approche/Approach 119.1 - 118.5

TWR : SAINT PIERRE Tour/Tower 119.1 - 118.5

VAR
18° W
(15)

TA : 18000

Altitude / hauteur de sécurité non valable pour l'approche initiale
Security altitude / height no valid for initial approach

API : Monter QDR 254° de SP (RM 254°).

A 1600 (1573), tourner à gauche vers SP en montée vers 2000 (1973).

Ne pas tourner avant le MAPT.

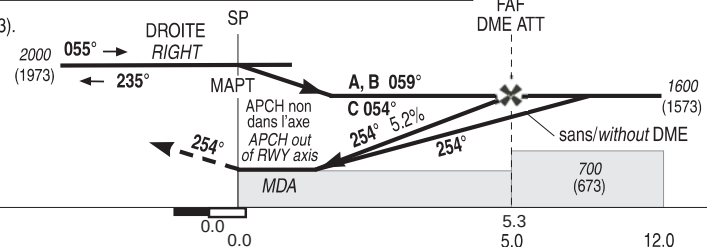
Monter à 1600 (1573) avant d'accélérer au palier.

Missed APCH : Climb QDR 254° SP (MAG 254°).

At 1600 (1573), turn left to SP climbing up to 2000 (1973).

Do not turn before MAPT.

Climb up to 1600 (1573) prior to level acceleration.

DTHR 26Y (NM)
DME SP (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT AD

CAT	NDB		DME ATT SP				
	MDA (H)	VIS	NM ALT (HGT)	1 330 (303)	2 650 (623)	3 970 (943)	4 1290 (1263)
A	720 (690)	1500					
B	720 (690)	1600					
C	820 (790)	2400					

Observations/remarks : (1) MVL interdites.
(1) Circling prohibited.

API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

SAINT PIERRE

CAT A B C

ALT AD : 27 (1 hPa), THR : 28

RNAV (GNSS) X RWY 08

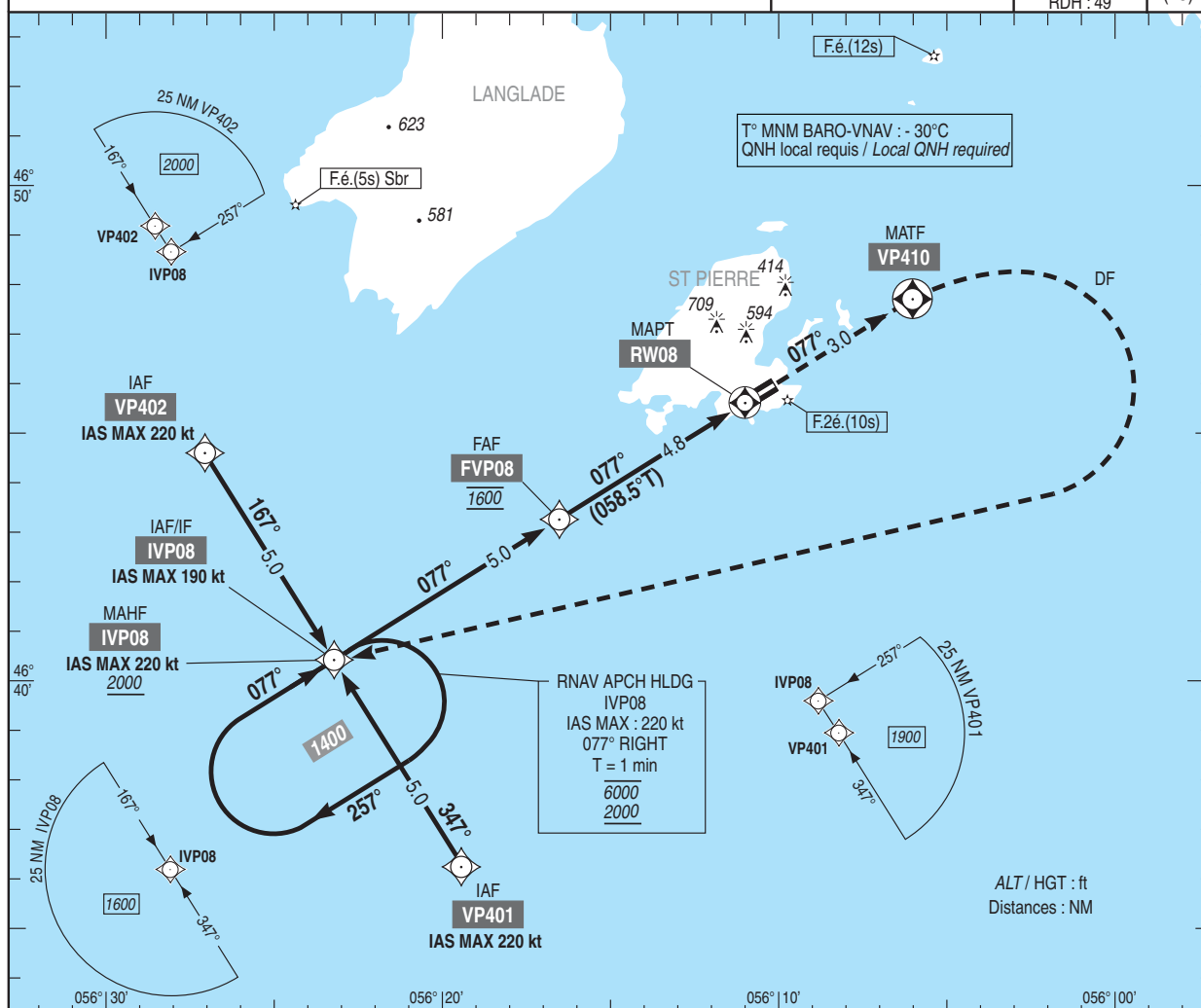
APP : SAINT PIERRE Approche /Approach 119.1 - 118.5

TWR : SAINT PIERRE Tour /Tower 119.1 - 118.5

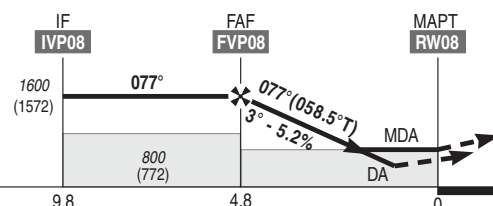
RNP APCH

$T_{LNAV/VNAV} > 60^{\circ}\text{C}$ $VPA > 3.5^{\circ}$

WAAS
CH 90850
W08A
RDH : 49

18°W
(15)

TA : 18000



API : Monter vers **VP410**, puis tourner à droite direct vers **IVP08** (IAS MAX 220 kt) pour intégrer l'attente en montée vers **2000** (1972), ou suivre instructions du contrôle.
Montez à **1500** (1472) avant d'accélérer en palier.

*Missed APCH : Climb to **VP410**, then turn right direct to **IVP08** (MAX IAS 220 kt) to join holding pattern climbing up to **2000** (1972), or follow ATC instructions.
Climb up to **1500** (1472) prior to level acceleration.*

THR → (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres /vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : *THR*

C A T	LPV			LNAV/VNAV			LNAV			MVL/Circling (1)		DIST THR NM 4 3 2 (HGT) (1322) (1002) (682)			
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS				
	A	280 (250)	1000	200	460 (430)	1500	426		1500		1010 (980)	1500			
B	280 (250)	1000	212	470 (440)	1500	438	610 (590)	1500	581	1010 (980)	1600				
C	280 (250)	1000	220	490 (460)	2000	457		2000		1110 (1080)	2400				

Observations / Remarks : Procédure interdite si PAPI U/S. Panne de guidage GNSS lors de l'approche: voir ENR 1.5.

(1) MVL interdites au Nord de la piste.

Procedure not authorized if PAPI U/S. Loss of guidance during approach: see ENR 1.5.

(1) Circling not authorized North of runway.

FAF - THR	4.8 NM	70 kt 4 min 06	85 kt 3 min 23	100 kt 2 min 52	115 kt 2 min 30	130 kt 2 min 13	145 kt 1 min 59	160 kt 1 min 48
VSP (ft/min)		370	450	530	610	690	770	850



API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

ANNEXE/APPENDIX 13B

RNAV(GNSS) X RWY 08												
RMK								MAG VAR 2015 18,4°W			Ref NAVAID :	
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (m)	Nav Spec
HLDG		IVP08										
INA VP401	IF	VP401								220		RNP APCH
	TF	IVP08		347	328,4	5				190		RNP APCH
INA VP402	IF	VP402								220		RNP APCH
	TF	IVP08		167	148,3	5				190		RNP APCH
APCH	IF	IVP08								190		RNP APCH
	TF	FVP08		77	058,4	5		1600	1600			RNP APCH
	TF	RW08	Yes	77	058,5	4,8					-3,0° / 15	RNP APCH
	TF	VP410	Yes	77	058,5	3						RNP APCH
	DF	IVP08					R	2000		220		RNP APCH

ANNEXE/APPENDIX 13C

Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	0
Airport Identifier	LFVP
Runway	08
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	X
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	W08A
LTP/FTP Latitude	464530.2550N
LTP/FTP Longitude	0561108.2720W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	7.1
FPAP Latitude	464600.6850N
Delta FPAP Latitude (seconds)	30.4300
FPAP Longitude	0560955.8655W
Delta FPAP Longitude (seconds)	72.4065
Threshold Crossing Height	15.0
TCH Units Selector	1
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105.00
Length Offset (metres)	0
HAL (metres)	40.0
VAL (metres)	35.0

Output data

Data Block	00 10 16 06 0C 08 C0 00 01 38 30 17 1E 08 11 14 20 43 E3 E7 47 14 BC ED 00 AD 35 02 2C 81 2C 01 64 00 C8 AF 10 4B 98 43
Calculated CRC Value	104B9843

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	8.5
FPAP Orthometric Height (metres)	8.5

EUROCONTROL FAS DB tool Version 3.0.1

APPROCHE AUX INSTRUMENTS

Instrument approach

CAT A B C

ALT AD : 27 (1 hPa), THR : 18

SAINT PIERRE

RNAV (GNSS) X RWY 26

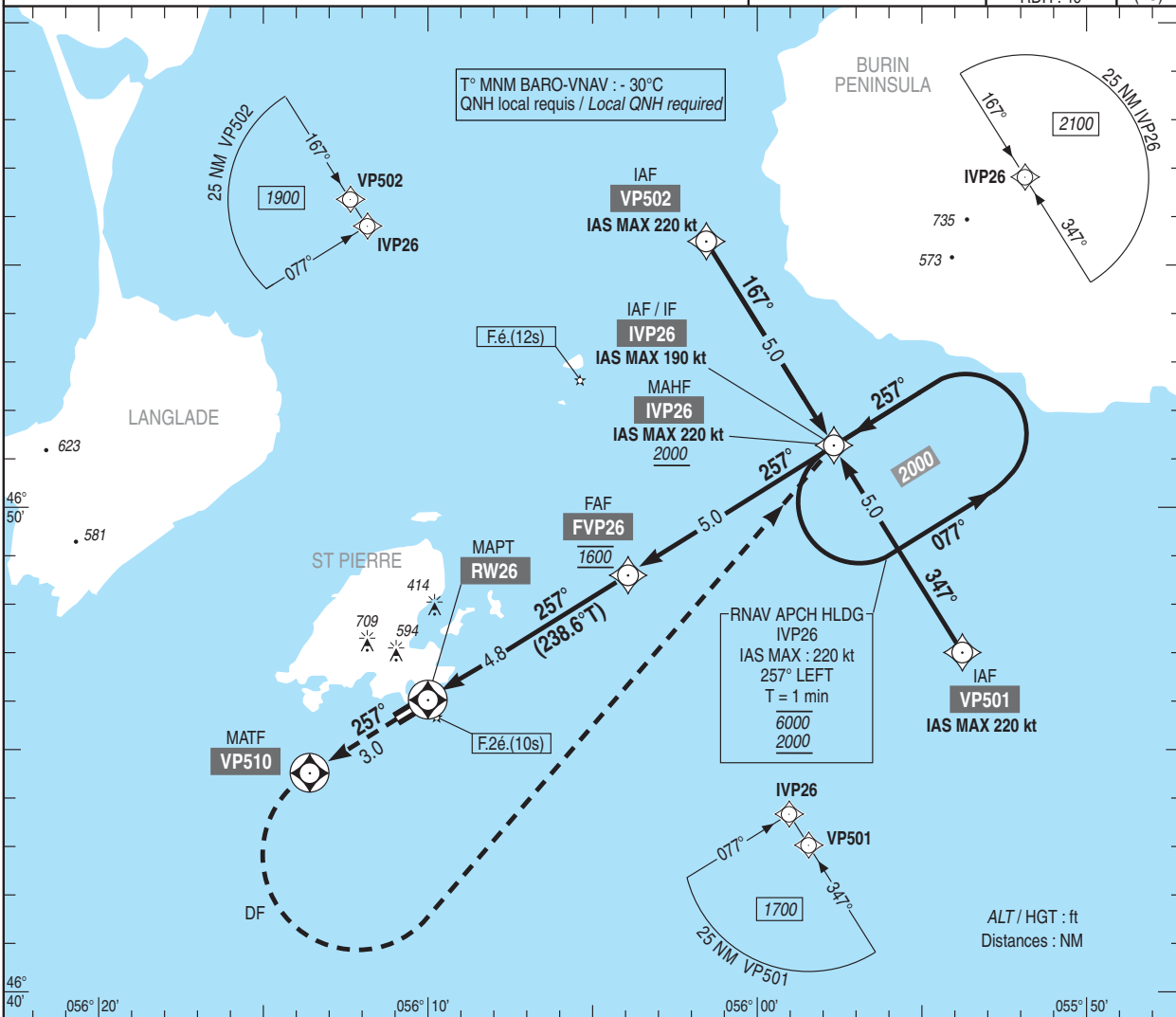
APP : SAINT PIERRE Approche / Approach 119.1 118.5
TWR : SAINT PIERRE Tour / Tower 119.1 118.5

RNP APCH

T LNAV/VNAV > 60°C VPA > 3.5°

WAAS
CH 91625
W26A
RDH : 49

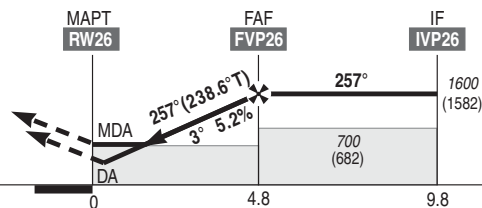
VAR
18°W
(15)



TA : 18000

API : Monter vers **VP510**, puis tourner à **gauche** direct vers **IVP26** (IAS max 220 kt) pour intégrer l'attente en montée vers **2000** (1982) ou suivre instructions du contrôle.
Monter à 1500 (1482) avant d'accélérer en palier.

Missed APCH : Climb to **VP510** then turn **left** direct to **IVP26** (MAX IAS 220 kt) to join holding pattern climbing up to **2000** (1982) or follow ATC instructions.
Climb up to 1500 (1482) prior to level acceleration.



THR ← (NM)

MNM AD : distances verticales en pieds, RVR et VIS en mètres / vertical distances in feet, RVR and VIS in meters.

REF HGT : ALT THR

C A T	LPV			LNAV/VNAV			LNAV			MVL/Circling (1)		DIST THR			
	DA (H)	RVR	OCH	DA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	RVR	OCH	MDA (H)	VIS				
A	220 (200)	700	174	380 (360)	1200	359	530 (520)	1400	511	1010 (990)	1500	NM	4	3	2
B	220 (200)	700	186	390 (380)	1300	372		1500		1010 (990)	1600	ALT	1340	1020	700
C	220 (200)	700	194	410 (400)	1400	391		1600		1110 (1090)	2400	(HGT)	(1322)	(1002)	(682)

Observations / Remarks : Panne de guidage GNSS lors de l'approche: voir ENR 1.5. (1) MVL interdites au Nord de la piste.
Loss of guidance during approach: see ENR 1.5. (1) Circling not authorized North of RWY.

FAF - THR	4.8 NM	70 kt	85 kt	100 kt	115 kt	130 kt	145 kt	160 kt
VSP (ft/min)		4 min 08	3 min 24	2 min 53	2 min 31	2 min 13	1 min 59	1 min 48
		370	450	530	610	690	770	850

SERVICE
DE L'INFORMATION
AERONAUTIQUE

API	IDENT	VSS
X	X	X

© SIA

ANNEXE/APPENDIX 14B

RNAV(GNSS) X RWY 26												
RMK								MAG VAR 2015 18,4°W			Ref NAVAID :	
Leg sequence	Path Terminator	Waypoint Identification	Fly Over	Direction MAG (°)	Direction True (°)	Distance (NM)	Turn direction	MNM Altitude (FL or AMSL ft)	MAX Altitude (FL or AMSL ft)	MAX IAS (kt)	Vertical angle (°) / TCH (m)	Nav Spec
HLDG		IVP26										
INA VP501	IF	VP501								220		RNP APCH
	TF	IVP26		347	328,8	5				190		RNP APCH
INA VP502	IF	VP502								220		RNP APCH
	TF	IVP26		167	148,7	5				190		RNP APCH
APCH	IF	IVP26								190		RNP APCH
	TF	FVP26		257	238,7	5		1600	1600			RNP APCH
	TF	RW26	Yes	257	238,6	4,8					-3,0° / 15	RNP APCH
	TF	VP510	Yes	257	238,5	3						RNP APCH
	DF	IVP26					L	2000		220		RNP APCH

ANNEXE/APPENDIX 14C

Input data

Operation Type	0
SBAS Provider	0
Airport Identifier	LFVP
Runway	26
Runway Direction	0
Approach Performance Designator	0
Route Indicator	X
Reference Path Data Selector	0
Reference Path Identifier	W26A
LTP/FTP Latitude	464600.6850N
LTP/FTP Longitude	0560955.8655W
LTP/FTP Ellipsoidal Height (metres)	4.0
FPAP Latitude	464530.2550N
Delta FPAP Latitude (seconds)	-30.4300
FPAP Longitude	0561108.2720W
Delta FPAP Longitude (seconds)	-72.4065
Threshold Crossing Height	15.0
TCH Units Selector	1
Glidepath Angle (degrees)	3.00
Course Width (metres)	105.00
Length Offset (metres)	0
HAL (metres)	40.0
VAL (metres)	35.0

Output data

Data Block	00 10 16 06 0C 1A C0 00 01 36 32 17 DA F5 11 14 CD 78 E5 E7 28 14 44 12 FF 53 CA FD 2C 81 2C 01 64 00 C8 AF A9 60 4D BE
Calculated CRC Value	A9604DBE

Required Additional Data

ICAO Code	LF
LTP/FTP Orthometric Height (metres)	5.4
FPAP Orthometric Height (metres)	5.4

EUROCONTROL FAS DB tool Version 3.0.1

ANNEXE/APPENDIX 15

Phase	Procédures interdites Prohibited procedures	Procédures disponibles Available procedures	PAPI
5A DTHR08W THR26	RNAV (GNSS) 08 NDB RWY 08 RNAV (GNSS) RWY 26	NDB W RWY 08 ILS Z ou LOC Z RWY 26 ILS Y ou LOC Y RWY 26 NDB RWY 26 RNAV (GNSS) X RWY 26 Tous les POGO / <i>All connecting flights</i>	PAPI 08 éteint / <i>turned off</i> PAPI 26 allumé / <i>available</i>
5B DTHR08Z DTHR26Z	RNAV (GNSS) RWY 08 RNAV (GNSS) RWY 26 ILS Z ou LOC Z RWY 26 ILS Y ou LOC Y RWY 26 NDB RWY 08 NDB RWY 26 POGO départ Miquelon vers St Pierre / <i>Connecting flights departing from Miquelon to St Pierre</i>	RNAV (GNSS) Z RWY 08 RNAV (GNSS) Z RWY 26 NDB Z RWY 08 NDB Z RWY 26 POGO départ St Pierre vers Miquelon/ <i>Connecting flights departing from St Pierre to Miquelon</i>	PAPI 08 éteint / <i>turned off</i> PAPI 26 éteint / <i>turned off</i>
6A DTHR26V THR08	NDB RWY 26 ILS Z ou LOC Z RWY 26 ILS Y ou LOC Y RWY 26 RNAV (GNSS) RWY 26 RNAV (GNSS) RWY 08 POGO départ Miquelon vers St Pierre / <i>Connecting flights departing from Miquelon to St Pierre</i>	NDB V RWY 26 NDB RWY 08 RNAV (GNSS) X RWY 08	PAPI 08 allumé / <i>available</i> PAPI 26 éteint / <i>turned off</i>
6B DTHR08Y DTHR26Y	RNAV (GNSS) RWY 08 RNAV (GNSS) RWY 26 ILS Z ou LOC Z RWY 26 ILS Y ou LOC Y RWY 26 NDB RWY 08 NDB RWY 26 POGO départ Miquelon vers St Pierre / <i>Connecting flights departing from Miquelon to St Pierre</i>	RNAV (GNSS) Y RWY 08 RNAV (GNSS) Y RWY 26 NDB Y RWY 08 NDB Y RWY 26	PAPI 08 éteint / <i>turned off</i> PAPI 26 éteint / <i>turned off</i>
7 THR08 THR26	 RNAV (GNSS) RWY 08 RNAV (GNSS) RWY 26	ILS Z ou LOC Z RWY 26 ILS Y ou LOC Y RWY 26 NDB RWY 08 NDB RWY 26 RNAV (GNSS) X RWY 08 RNAV (GNSS) X RWY 26 Tous les POGO/ <i>All connecting flights</i>	PAPI 08 allumé / <i>available</i> PAPI 26 allumé / <i>available</i>